

# Przyjaciel Ludu.

ROK SIODMY.

No. 3.

Leszno,  
dnia 18. Lipca 1840.



L i p a.



## L i p a.

(Przez W. K. Wojeckiego.)

Miedzy wielą drzewami, lipa, jako najwięcej upodobana w Polsce, zdaje się pierwsze trzymać miejsce. Kiedy stały niewyniszczone toporem, nieprzemierzone puszcze, nieprzejrzane bory; lipowe lasy roznosiły woń, i pożywienie rojom pszczoł dzikich. Do dworów szlachty droga była zdobiona gęsto zobu stron lipami, w ogrodach one stanowiły najpiękniejsze szpalery. — Prawie nie było wsi, dworu, gdzieby nie roznosiły cienistych konarów lipy. Każda wieś, jak w krakowskim, sandomirskim i u Mazurów, na ustroniu miała swoją lipę, gdzie się starsi schodzili z gromadą na sądy, a młódz do zabawy i skoków. Jeszcze za Zygmunta III. ślad tego został; Krzysztof Falibogowski wspomina o nim: „Wójt, albo sołtys, tam pod oną lipką rad z gromadą siadał.“ (1) Ztąd w przysłowia ludzi i pieśniach polskich i ruskich tyle wspomnień znalazła: ztąd w nich widzimy tyle mostów lipowych, kołysek, a nad każdą wodą, na każdym podwórzu stoi zawsze lipa!

*Stoit tyпка nad wodoju, taj pochylała sia,  
Czy mij mył-j takij ładny, by ja wdywyla sia?  
Stoit lipka nad wodoju — typkoz moja tyпка.  
Wsi diwczata na hulaniu, a moj ne wydko.*

Jeszcze Łukasz Górnicki za Zygmunta Augusta wspomina o powszechnej piosnce wieśniaków o lipce, która doszła naszych czasów.

*Z tamtej strony jeziora,  
Stoi lipka zielona:  
A na tej lipce, na tej zielonej,  
Trzej ptaszkiwie siadali.*

*Nie byli to ptaszkiwie,  
Ale grzeczni parobkowie;  
Zmawiali się o jednej dzieweczynie,  
Któremu się dostanie. —*

*Jeden mówi: to moja;  
Drugi mówi: jak Bóg da,  
A trzeci mówi: serdenko moje,  
Czegoś mi tak smutna?*

*Jak ja niema smutna być,  
Za starego każę iść.  
Oj! zasmucilał ja moje serdenko,  
Nie mogę go rozweselić.*

*Oj! tam w nowej komorze  
Stoi zielone łóżę;  
Oj! łóżesz moje łóżę zielone,  
Kto na tobie będzie spał?*

*Oj! jeżeli ten stary,  
Bodaj, on nie wstał;  
A jeżeli młody,  
Pięknej urody,  
Bodaj mu Bóg zdrowie da! —*

W pieśniach całej sławiańszczyzny i przysłowia, lipa, równie jak u nas, ma miejsce, a Edda skandynawska piękną niewiastę porównywając, do niej mówi, że: „jak lipa lśniaca i biała.“ (Harbarz lioth.)

I nie dziw, może więcej żadne drzewo tyle użytku nie przynosiło w dawnych wiekach. Kwiat żywił tysiące roi pszczoł dzikich i pasiecznych, służył za lekarstwo, równie jak młode gałązki, które rozgniecione i przyłożone do rany, zapalenia wszelkie wyciągały i goiły. Złyka, czyli kory, tak Ruś jak Polacy, pletli sobie chodaki; w nich chodził ów nasz Piast rólunik, równie jak Przemysław czeski. Ztąd przysłowia: „Obdarliby lipę.“ (2) „Kiedy się żyka drą, wtedy je drzeć.“ (3) jak Ruśin mówi: „Tohdy żyka dry, kołysia drut; tohda diwku daj, koły berut.“

Samo drzewo lipy, używano nie tylko do opał, ale do naczyń rozmaitych gospodarczych i domowych, jako na drzwi, stoły, ławki, łyżki i warząchwie; sanki lipowe, dla lekkości, miały swoją cenę w XVI. wieku. W starożytniej piosnce krakowskiej znajduje wychwalone lipowe przyławki.

*Rasienku kochanie,  
Masz piękne mieszkanie;  
Pojrzawszy do koła,  
Wszystko piękne zgola.  
Wrota jaworowe,  
A odrzwia dębowe;  
Okna kryształowe,  
Balasy cisowe;  
Stoły orzechowe,  
Przyławki lipowe!*

Wyobrażeniem lipy, oznaczano u nas, jak mówi Mikołaj Rej z Nagłowic: (4) „cne oby- czaje.“

*„Wej! jako po tej lipce pszczołeczki latają,  
„Becząc sobie wroskoszy miód z kwiatków zbierają.*

Tak i ty się staraj przyjaciołom służyć, a jako pszczoły do lipy, tak do ciebie, by się zbiegali po radę, pomoc i pociechę.

Nie dziwota, że tyle wspomnień o lipie zachowano, bo jak dobrze uważa Szafarzyk (5), lipa była świętą u Sławian drzewem w przedchrześcijańskich czasach. Ztąd nie tylko jak u nas przybrał nazwę piąty miesiąc roku, Lipiec (Julius), i miód lipowy, ale w całej Sławiańszczyźnie, mnóstwo wsi, miast i grodów, od lipy przybrało nazwanie. W obrębie obecnie naszego królestwa 117 miast i wsi od lipy ma swoją nazwę. (6) Sławaki w Węgrzech, o czem naoczniem się przekonał, i teraz szczególniej lipę miłują. W każdej osadzie, czy w środku miasta, siola, albo w pobliżu wioski, widać stare, rosłe, wysokie lipy. Przy kościołach najczęściej je sadzą, tak, że przy każdym, zwłaszcza wiejskim, kędy Sławaki zamieszkują, lipy widać, z rzadka gdzie inne drzewa. „Oby-

(2) „Otrhany jako lipa.“ Trnka. przysłowia Słowaków Morawsko-ukerskich 1831.

(3) S. Rysiński 1619.

(4) Zwierzyniec stanów szlacheckich, 1562. r. in 4to.

(5) Pisané světhé Lidu slawanskeho w Wgrách w Peczcie 1827. r., Swazek druhu: w przedmowie.

(6) Tabella miast, wsi, osad król. pol. 1827. w Warszawie. T. I.

(1) Discurs o marnotrawie korony polskiej 1625. r.



czaj“ mówi Szafarczyk,“ bez pochyby jeszcze z pogańskich wieków, odziedziczony z pokolenia do pokolenia.“

Lecz ważniejszą nad wszystko przytacza wiadomość ten badacz: wynalazł pieśń starą, której zaczęcie takie:

„Horela lipa, horela, Pod nou panenka sedela, Ked' na nu iskry padaly, W'secie mládenci plakali.“	<table border="0"> <tr> <td>Gorzata lipa, gorzata, Pod nią panienska siedziata, Gdy na nią iskry padaly, W'szyscy młodzieńcy plakali.</td> </tr> </table>	Gorzata lipa, gorzata, Pod nią panienska siedziata, Gdy na nią iskry padaly, W'szyscy młodzieńcy plakali.
Gorzata lipa, gorzata, Pod nią panienska siedziata, Gdy na nią iskry padaly, W'szyscy młodzieńcy plakali.		

„Pieśń ta,“ mówi on, „zdaje się starodawny słowiańsko-pogański obyczaj malować; kary tych dziewcząt, które utraciły niewinność, a u starych Słowian śmiercią winę mazały; ale więcej przypomina ofiarowywania losom wybranych młodzieńców i dziewcząt, które bogom i boginiom obiatowane bywały. Ostatni domysł zdaje się najprawdziwszy, bo go stwierdza wyrażenie samo, „ze wszyscy młodzieńcy plakali.““ Czegoby nad winną i shańbioną nie czynili. Można rzec, że ułamek pieśni tej (jak przytoczyłem) jest początek pogańsko-nabożnego hymnu naszych przodków, który się przy, albo po ofiarze tego rodzaju śpiewał.“ (7)

Szpalery lipowe w ogrodach przodków naszych były szczególnie ulubione; wysadzono nimi i drogi, a ten chów pięknego drzewa pomagał do krzewienia się licznych pasiek.

Wedle podań starych ludu polskiego, djabła tylko łykami lipowymi związać można. Na Ruś, w naszym Podlaśiu, gdy czarownica chce kogo w wilkołaka zamienić, łyka lipowe warzy, i tą wodą pod próg leje wtedy, kiedy go przechodzi, a zaraz zamieni się w wilka.

O lipowych mostach bardzo często wspominają polskie pieśni ludu. Na krzyże grobowe używano lipowego drzewa. Joachim Biel-ski (Pamiętka Jakubowi Strusowi, r. 1589.) mówi o tem:

„Na grób mu (Strusowi) wonną lipkę sieczcie,  
Wy cni rycerze porporce postawcie.“ —

Wiele Polska miała lasów lipowych; jeden, za Zamościem (ile mi wiadomo) dotąd się dochował, ale wycinają go coraz więcej, paląc tem drzewem w piecach.

K. W. W.

## Życie Jędrzeja Sniadeckiego

przez

Michała Balińskiego.

(Dalszy ciąg.)

Jędrzej Sniadecki, wezwany na profesora chemii i farmacyi do akademii wileńskiej, otworzył kurs tych nauk w r. 1797. Onto z czcigodnym Jundziłłem stali się zawiązkiem grona

(7) O poświęcaniu u Słowian ludzi na ofiarę bogom, patrz A. Naruszewicza T. I., część 2., i R. S. Antona: „Ueber die alten Slaven.“ 1783., str. 63.

późniejszego uniwersytetu, do którego wziętości i wzrostu najskuteczniej się przyłożyli. Niezrównany wdzięk krasomówstwa połączony z głęboką wiadomością rzeczy, w wykładzie nowej i ciekawej nauki chemii, zwrócił z razu powszechną uwagę nienawykłej do zajmowania się takimi rzeczami publiczności. Lecz potem katedra ta, na której zasiadł tak znamienity mistrz, z każdym dniem nowiej nabierając wziętości, taki wznieciła zapal i tyle ściągnęła słuchaczy, nietylko z uczniów uniwersytetu, ale i z pośrodku wszystkich klas ówczesnego towarzystwa: że nic podobnego do tego czasu w kraju naszym widzieć się nie dało. Pamiętna to była epoka dla tamtych krain, pod względem stanu ich cywilizacyi. Niema zaś słów na oddanie tego wrażenia, jakie na umysłach mnóstwa słuchaczów różnego wieku, stanu i płci, uczyniły powszechnie, potęgą złotoustowej wymowy tego człowieka, przy wdzięku szlachetnego oblicza, i biegłości w pojmowaniu i wykładaniu swojej nauki. Śmiało i bez przesady mówić można, że całe miasto wówczas i cały kraj był tą lekcją i jęj młodym professorem ciągle zajęty. Wkrótce biegłość okazana w praktyce, uprzejmość i otwartość towarzyska, dopełniła sławy i fortuny Sniadeckiego; a wydawane z kolei dzieła, podniosły ją nietylko u swoich, lecz i u postronnych. Dosyć dla miłości własnej człowieka, i na wynagrodzenie za jego trudy, a zaszczytnie dla korpusu i kraju, do których należał.

Obok ważnych zatrudnień, dla edukacyi publicznej poświęconych, obok niezmordowanych usiłowań dla ulgi cierpiącej ludzkości: rozmyślanie i praca we wszelkich gałęziach umiejętności fizycznych i lekarskich, były ciągłym żywiołem potężnego gieniuszu Jędrzeja Sniadeckiego. Podbudzał on nieprzerwanie wrodzoną działalność jego, poświęcając wszystkie chwile, których mu świat użyc dla siebie samego pozwolił, czytaniu i nieustannemu ćwiczeniu się w obranym przedmiocie; bo dalekim był od mniemania, żeby za osiągnięciem godności nauczycielskiej, ustawała potrzeba ciągłego doskonalenia się i czynienia postępów w naukach. Owszem gorliwość jego do swego powołania rosła, w miarę wzrostu głośniejszej jego sławy. Szczęśliwy tego męża umysł ogarniał łatwo całe pasmo nauk, którym się poświęcił, i wynalazków, któremi je Europa z bogacała. Pierwszym płodem pióra jego, który się ukazał w druku, była mowa o niepewności zdań i nauk, na doświadczeniu fundowanych. Sniadecki czytał ją w gronie towarzyszków i publiczności na posiedzeniu szkoły głównej litewskiej, przy otwarciu nauk we Wrześniu roku 1799. Chcąc dowieść, że w umiejętnościach fizycznych, nie można z pewnością na samych doświadczeniach budować nauki, bo nieraz błąd i przesady poczytywano za doświadczenie, że w tém



czysty rozum najpewniejszym jest przewodnikiem: okazał pierwszokroć z jaką łatwością władał językiem polskim, z jaką jasnością widział cały szereg nauk i wyobrażenia swe szkować umiał. Jeśli zaś niektóre wyrazy naukowe, z cudzoziemskiej mowy pobrane, przerywały niekiedy harmonią swojskiego języka, jeżeli raptowny rzut oka na przedmiot, o którym mówił Sniadecki, niedozwolił mu rozwinąć wielu ważnych uwag: to przypisać należy naprzód nieustalonej jeszcze terminologii w powstających na ów czas u nas umiejętnościach, powtóre, pierwszemu wystąpieniu młodego mędrca, szanującego zdania i uprzedzenia może starszych od siebie kolegów. Zawsze jednak mowa ta jest ciekawym pomnikiem w historii życia Jędrzeja Sniadeckiego, świadkiem jego umysłowej uprawy w młodości, a porównana z dalszemi jego dziełami, służyć może do ocenienia jego usiłowań w rozwinięciu zdolności danych mu od przyrodzenia. Tymczasem młody professor, ożywiony zapałem młodzieży krajowej do tak zajmującej nauki, jaką jest chemia, ciągle od wstąpienia na jej katedrę, zajmował się gorliwie ułożeniem książki, która by obejmując główne jej zasady, mogła być przewodnikiem w poznawaniu wszystkich tajemnic tej umiejętności. Praca to była kosztowna dla umysłu i większych nad pospolite zdolności wymagająca. Sniadecki łamał pierwsze lody i torował drogę wśród nieznanej dla naszego języka krainy. Bystra pojętność jego, głęboka znajomość obcych języków i niestrudzona pracowitość, połączyły się razem do wykończenia gruntownego dzieła, które się stało pierwszym fundamentem sławy literackiej Sniadeckiego. *Początki chemii*, wydane r. 1800. w Wilnie we dwóch tomach, są pierwszą książką oryginalną w języku polskim o chemii traktującą. Główną zaletą tej edycji, jest ustanowienie w chemii języka naukowego, na wzór francuskiej nomenklatury, z którą dokładniej się zgadza, niżeli inne europejskie podług zasad téjże nomenklatury kształcone języki. Tam nawet, gdzie się autor od powszechnej terminologii, przez towarzystwo chemików francuzkich w roku 1787. ufundowanej, oddalić musiał, aby się zastosować do przyrodzenia mowy polskiej, ścisłość nic na tym nie straciła. Słowem, te *Początki chemii*, pierwszy raz objawiły w kraju nieznana jeszcze zupełnie naukę, i autora ich, jako ojca nomenklatury chemicznej w rodowitym języku ukazały. Dzieło to długo będąc wybornym i nawet jedynym przewodnikiem w chemii dla młodzieży, zostanie nazawsze u nas pięknym pomnikiem w historii tej nauki i chlubnym dowodem wielkich zdolności jego twórcy.

Wszystkie te jednak tytuły niezaprzeczone Jędrzeja Sniadeckiego do sławy i wdzięczności rodaków, prześcignęła daleko pod względem powszechnego użytku w rozszerzeniu granic umie-

jętności fizycznych i lekarskich: *Teorya jestestw organicznych*; dzieło, któremu najpierwsi uczeni cudzoziemscy niewahali się przyznać prawdziwie genialnych widoków w fizjologii. Ogłoszenie tomu pierwszego teorii, postawiło go od razu w rzędzie najznakomitszych fizjologów i w całej Europie imię jego głośnem uczyniło. Pierwszy tom tego wielkiego utworu wyszedł w Warszawie roku 1804. Wystawił w nim autor ogólny widok praw organizacyi życia istot ożywionych, ustanowił początki i zasady, na których teorya jestestw organicznych ma się opierać; rozważył z rzadką przenikliwością cały bieg życia materyalnego zwierząt i roślin, wykładając właściwym sobie sposobem działanie i wpływ różnych ciał w naturze na jestestwa życiem organicznem obdarzone; nakoniec całą tę pierwszą część swojej nauki zawarł treściwym i nader zajmującym obrazem głośnej nauki Browna, która niegdyś tyle go uderzała, której rozważa może mu popęd do głębokich myśli w *Teorii jestestw organicznych* nadała, nauki, która w upadku swoim jeszcze podziwienie dla gieniusza jej twórcy wzbudzić powinna. W tomie pierwszym tego nazawsze pamiętnego dzieła, Jędrzej Sniadecki okazał się jednym z najznakomitszych filozofów swego wieku. Jego badania stanowią epokę, a odkrycia zadziwiają szczęśliwą trafnością. On tu właśnie na wiele lat przed sławnym chemikiem *Davy*, objaśnia fenomena wulkaniczne i nową niezmiernie jasną ich teoryą podaje; on pięknym wywodem rzeczy, gruntownością dowodów ujmuje i przekonywa każdego czytelnika, i tym sposobem posuwa oświatę w swym kraju śmielej i prędzej, wiele niższych szczebliów przeskakując: on bez wzoru i przykładu u swoich, rozwija w naturalnym a razem wdzięcznym toku mowy, wszystkie skarby swojego płynnego stylu, a przez to wzbogaca jak nikt dotąd język i literaturę ojczystą.

Teorya jestestw organicznych prawie natychmiast po ukazaniu się swojem na język niemiecki przełożoną została (5). Wrażenie, jakie to dzieło zrobiło w Niemczech, trwa dotąd, a myśli w niem zawarte i spory ztąd między uczonymi wynikię, przytaczane i głoszone z wielkim zaszczytem dla autora być nieprzystają. Najpierwszy fizjolog w Niemczech, Jan Miller, obok którego Sniadecki w tym zawodzie niezaprzeczone miejsce zajął, pomimo różnego sposobu widzenia rzeczy, chętnie oddał sprawiedliwość wielkości pomysłów w tej nauce ziomka naszego (6). Inni znowu zasady jego przy-

(5) *U. Sniadecki's Theorie der organischen Wesen, aus dem Polnischen übersezt von F. Moris. Königsberg bei Unzer 1810. 8vo. Recenzja w Allgemeine Literaturzeitung, r. 1812., No. 12, p. 92, uwielbiając nowe światło rzucone w tym dziele na fizjologię, wzywa niemieckich uczonych do zwrócenia uwagi na nie.*

(6) Miller (professor berliński) oddając wielkie pochwały Teorii jestestw organicznych w swojej fizjologii,



mowali za prawidło, i swoje teorye na nich budowali (7). Teorya jestestw organicznych przeszła potem w bardzo dobrym przekładzie i do literatury francuskiej, pracą PP. Ballard i Desaix, medyków wojskowych, którzy nie tylko język, z którego tłumaczyli, ale i samego autora osobiście w kraju poznali: rozum i przyimoty jego łatwo ocenić potrafili. Piękna i ciekawa przemowa do ich francuskiego tłumaczenia, zawsze będzie świadczyła, jakim uczuciem podziwienia i szacunku byli przejęci uczeni tego narodu, którzy znali Jędrzeja Sniadeckiego, lub celne dzieła gieniuszu jego czytali (8).

Rok 1805. stał się ważną epoką w historii życia tego znamienitego męża pod względem silnie wzbudzonej czynności w pracach jego umysłowych i wpływu ich na cywilizację kraju, w którym stałe obrał zamieszkanie. Widok liczego zgromadzenia najpiękniejszej młodzieży napelniającej w ówczas przybytki nauk w uniwersytecie wileńskim, zapal ich do nabywania światła, obok tego wielka sprawa oświecenia powszechnego, zajmująca ogólnie wszystkich, rodziców i publiczność; wznęcały w nim chęć wspomagania i żywienia tak szczęśliwych skłonności przez upowszechnianie wiadomości nowych i pożytecznych. Z natchnienia to Jędrzeja Sniadeckiego i pracą jego, wspólnie z uczonym Grodkiem i znamienitym naturalistą naszym Jundziłłem, ukazało się w roku 1805. pierwsze w Wilnie pismo peryodyczne naukowe: *Dziennik wileński*. Materye w nim umieszczone, mniej więcej popularnie pisane, osławiając zaczęły prowincye tamtejsze z najważniejszych umiejętności, jakimi się wtenczas Europa zatrudniała. Sniadecki prawie pierwszy zaczął nowy dziennik, ciekawą dla wszystkich w ówczas pracą, wyłożywszy zajmującym sposobem w dość obszerniej rozprawie systemat kranioskopiczny doktora Galla w całej rozciągłości. Do dziś dnia nie mamy w literaturze naszej lekarskiej wyborniej i dokładniej oddanego pisma w tej materji (9). Następnie postrzegając, że ówczes-

na publiczność, dla przesadzonych wiadomości ciągle przez gazety rozsiewanych o grasowaniu i okropnych skutkach żółtej gorączki, trwożyła się bez ustanku i niespokojnie wszystkich o tem doniesień chciwie się chwytala: podał do drugiego numeru dziennika *niektóre wiadomości o żółtej gorączce*, wystawując samą prawdę krótko i zrozumiale dla wszystkich. Również powód objaśnienia spółziomków o rzetelnej istocie rzeczy, skłonił go do napisania *uwag o krowiej ospie*; tak jak częste nieraz smutne zdarzenia, mianowicie na wsiach, podały mu myśl ogłoszenia w dalszym ciągu dziennika, wyborczego pisma: *o przypadkach pozorniej śmierci i sposobach przywracania tak obumartych osób do życia* (10), a wprzód jeszcze krótkiej, lecz nader użytecznej rozprawy *o ogniu uszczynającym się w ciałach żyjących i o ich pogorzeniu*. Obie te prace niezmiernie użyteczne w kraju, dla którego pisał z zastosowaniem do pojęcia wszystkich w ogóle czytelników, powszechny wtenczas obudziły interes, a dziś prócz tego świadkiem są zacnego charakteru ich autora, który wbrew zdaniu wielu uczonych lekarzy niewahał się najpotrzebniejszych wiadomości medycznych rozsiewać między ludem.

Ale między wszystkimi pismami, któremi Jędrzej Sniadecki zbagacił Dziennik wileński, przez czas krótkiej jego exystencji, najwięcej zajęła wszystkich rozprawa: *o fizycznym wychowaniu dzieci*. Czytana z ciekawością od tych nawet, co nie zwykli byli trudnić się czytaniem, a z wdzięcznością od matek, zaświadcza o jego wielkim talencie obserwacyi i wielkiem doświadczeniu w najwłaśniejszym dla dobra ludzkości przedmiocie. Kilka innych pomniejszych pism, umieszczonych przez Sniadeckiego w Dzienniku ówczesnym wileńskim, dopełnia zbioru wszystkich jego trudów do upowszechnienia światła w kraju swoim, za pomocą tego pisma peryodycznego poniesionych. Do nich należą: *Rozbiór teoryi Wintera czterech pierwiastków nieorganicznego przyrodzenia*, potem wykład *Dupuytren'a o niektórych gazach duszących*, i nakoniec obszerna *Recenzja tłumaczonej przez księdza Korzeniewskiego fizyki Haüy*, która w owe czasy, jako pierwsza prawie krytyka porządnej książki w języku polskim o umiejętnościach

zbija niektóre jej zasady. Ale Filomaficki, uczony profesor fizjologii w uniwersytecie moskiewskim, w 1. tomie swojego dzieła, broni Sniadeckiego, i dowodzi, że Miller do tegoż samego celu dąży, co i autor teoryi, ale niezrozumiał należycie jego wyrażań.

(7) Tiedeman, znakomity fizjolog w Heidelbergu, wiele korzystał z dzieła Sniadeckiego. Czyt.: *Traité complet de physiologie de l'homme* p. Fred. Tiedemann, professeur d'anatomie et de physiologie à l'université de Heidelberg, traduit de l'allemand p. A. J. L. Jourdan. Paris 1831 2. vol. 8vo. Ob. także M. Nauman w dzienniku Hufelanda z roku 1833. Sierpień, p. 85.: *Andeutung zu einer wissenschaftlichen allgemeinen Therapie*, i wielu innych.

(8) *Théorie des êtres organisés*. Paris chez Gabon et Comp. 1. vol. de 283 pages, in 8vo. Szkoda, że tłumaczyć nie wymylenili nigdzie czasu, w jakim oryginalne dzieło w polskim języku się ukazało, co nie jest bynajmniej obojętne dla tych, którzyby chcieli ściśle wartość jego i zasługi autora ocenić.

(9) Mówimy tu o języku ojczystym tylko. Bo co

do samej kranjologii, tej pierwszy pomysł nawet nie doktorowi Gall, ale Janowi Głogowczykowi, profesorowi, na trzy z górą wieki przed Gallem w akademii krakowskiej publicznie uczącemu, należy właściwie. W dziele jego bardzo ciekawem, wydanem w Metz pod tytułem: *Quaestiones librorum de anima Mag. Joannis Versoris, ad impensas honesti viri et civis Cracov. Dni. Joh. Haller, per Mag. Johannem Glogoviensem etc. resoluta. Ad impensas D. Joh. Haller, impressum Metis per Casparum Holfeder anno 1501, 4to*; a po wtórnie wydrukowanem w Krakowie r. 1522., znajduje się nawet rys czaszki ludzkiej, z oznaczeniem organów podług zasad kranjologii. Zob. P. L. r. V. T. 2. N. 44 i 45.

(10) *Dzien. wil. 1805. N. IV. str. 487.*



traktując, wiele wrażenia i odgłosu w świecie literackim miejscowym zrobiła.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

### Marcin Kaptur.

*Szkic historyczny z XVI. wieku przez J. J. Kraszewskiego.*

(Koniec.)

Rano ledwie godzina na dzień, już u mogli kowalowej, za karczemką pana Sławki, zbierali się panowie szlachta, i wszystkimi drogami do niej dążyli. Wysłany przodem jeden do wioski wojewody, miał oznajmić, gdy pan Srzemski z zamku ruszy. Wszyscy szlachta rozłożyli się pod Bożą męką na trawie, siedzieli, gadali, śmiali się, i zjadali, co Bóg dał. Ranne było chłodno, ale pogodno, tylko wiatr dał przeraźliwy. Coraz to któregoś ze szlachty przybywał, i około dwiętnastej godziny było ich już z pacholkami około stu koni, różnego wieku, wzrostu i twarzy i ubioru. W pośród nich, jeszcze płomienny gniewem Kaptur, w wczorajszym stroju, zszablą u pasa, dowodził. Wszyscy byli jak od święta ubrani, bo mieli mu dwór honorny składać, i chodziło im o pokazanie wojewodzie, co może szlachcic. Pan Marcin miał wielu przyjaciół, w jego osobie obrażona cała szlachta, czuła się gniewną i żądała się pomścić.

O dwudziestą godzinę przybiegł wysłany chłopak na zdyszonym koniu, oznajmując, że Wojewoda rusza z zamku we czterdzieści niespełna koni. Zaraz wszyscy na konie siedli, i droga zasiała się końmi i ludźmi, w dziwacznych barwach, postawach, ubiorach. Na czele orszaku jechał Kaptur, kręcąc dumnie wąsa. Za nim wszyscy przedniejsi ręce na szablach, czapki na bok, mina gęsta; dalej pacholki; było ich więc stą koni, a poczet ten rozbiegłszy się po drodze, na oko znaczniej się jeszcze wydawał, niż był.

Ruszyli kłusem, i właśnie na granicy pana Sławki ujrzeni tuman pyłu; uszykowali się porządnie i postępowali w milczeniu.

Wojewoda dumał siedząc w kolasie, gdy przeciw słońcu spojrzawszy, ujrzał coś czerniejszego w pyłe na drodze. Sądził z początku, że to bydło z rosy pędzą, lecz przełożywszy rękę do oczu i wpatrzywszy się dobrze, dojrzał piór u czapek, i koni i ludzkich twarzy. Coś go tknęło, i zaczął pytać komorników swych, co to było.

„Kto to wie,“ odpowiedział jeden, jacyś ludzie jadą?”

„To wojsko,“ rzekł wojewoda niespokojny, albo się mylę, albo że jest ze sto koni: a nie wiadać, czyje kolasy w pośrodku?”

„Nie panie!“ Wybiegli komornicy naprzód i patrzyli.

„Szlachta gdzieś jedzie!“ powiedzieli.

„Cóż to, że tak wolno jadą i prosto na nas?“ pytał wojewoda jeszcze. Ale nikt mu nic nie odpowiedział. Nareszcie, gdy już na staję od siebie byli, poczał się pan Srzemski wpatrywać, i niby przypominać sobie twarz i strój wczorajszego w drodze spotkanego jeźdźcy. Posłał więc komornika z zapytaniem do szlachty: ktoby byli, i czego żądali?

Wybiegł jeden konno, i dopadłszy pana Marcina, rzekł:

„Pan Srzemski, wojewoda plocki, zapytuje Waszmościów, ktobyście byli, i czyli czego od niego żądacie?“

A Kaptur odpowiedział mu:

„Jam to, powiedz swemu wojewodzie, ów wczorajszy chłop, dam się dziś panu poznać, żem jemu równy, tylko nie senator.“

Pobiegł nazad komornik z odpowiedzią, i doniósł ją panu wojewodzie.

Zastanowiła się kolasa, a wojewoda nieco pomieszany, wysłał jeszcze przedniejszych swego dworu, prosić pana Marcina Brzozowskiego, aby ku niemu przyjechał.

Ci przybywszy, mocno nalegali na Brzozowskiego, aby to uczynił.

„Albom ci to ja jego sługa, żeby mnie miał wołać?“ odpowiedział, „a kiedy mi chce co powiedzieć, niech tu sam podjedzie.“

„Przecież,“ rzekł wojewodziński dworzanin, „nie woła on Waszmość, ale go prosi, a to człek stary i senator.“

„Znam ci go z wczorajszego,“ rzekł pan Marcin.

„Wczoraj pan wojewoda ani znał, ani się domyślał, kto Waszmość jesteś,“ dalej mówił wojewodziński, „i pewnie go dziś za to sam przejedna.“

„No jedź Waszmość, panie Marcinie,“ rzekł pan Sławek sam, „i onci za nim. Zobaczysz Waszmość, co ci powie stary. Jedź bo jedź, toż cię nie zje!“

„No! no! pojedą,“ wręście przebaknął Kaptur, „tylko się boję; żeby mnie tam obcesowo złości na niego spojrzawszy nie porwały.“

„E! probuj, pojedź!“ szeptali za nim towarzysze.

„Co za dziw, to pojedą!“ krzyknął Marcin, spiał konia, dał susa, i w kilku skokach stał już u wojewodzińskiej kolasy. Mimowolnie i pan Marcin miał się na widok wojewody do czapki, i wojewoda skłonił mu się grzecznie.

„Coś mi to Waszmość za złe macie, żem Waszmość“ rzekł wojewoda, „wczoraj jakoby niechcąc i nieznając obraził, nazwawszy chłopem?“

„A tak,“ odpowiedział Marcin zapalając się, „i po to dziś Waszmości drogę zachodzę, abym zapytał, co to znaczyło. Bo na Boga! takim dobry szlachcic, jak i Waszmość. Jestem Marcin Brzozowski herbu Belina, zwany



Kaptur; dziad mój był podkomorzym gostyńskim, brat mój jest opatem czerwieskim, jestem nobilis zdziadów i pradziadów, a jeśli nie ja, to moi herbowni zasiadali krzesła! A daleko odemnie do chłopca, i dalej trochę, niż od wojewody do mnie!“

„Widzę to i sam,“ odpowiedział wojewoda, „i bardzo mi żal, że Waszmość obraził, ale się za to bić nie będziem. Niech tu panowie szlachta postąpią, a ja Waszmości przywrócę, com ujął.“

Na znak pana Marcina podjechał orszak jego, i szumnie, gwarliwie kolasę otoczył. Wojewoda powstał, i rzekł poważnie, uchylając czapki:

„Wczoraj niechcąc obraziłem pana brata Marcina z Brzozowa Brzozowskiego, zowiąc go nieważnie chłopem, ale to ciemność była temu przyczyną, zatem biorę Waszmościów za świadków, że się to stało niechcąc i omyłką i wracam panu Marcinowi jego szlachecką cześć. Zaczem podał wojewoda rękę, a wszyscy czapki w górę rzucili, wołając:

„Vivat! vivat palatinus plocensis! Vivat dominus Brzozovius! Vivant!“

Wojewoda znowu podniósł się i krzyknął:

„Vivant panowie szlachta mazowiecka! Proszę ze mną do zamku!“ Skinął na sługi, zawrócono konie, służba przodem pobiegła i powrócono do zamku.

Jak tam tego pili i krzyczeli cały dzień i całą noc, tego już opisywać nie będę, to tylko dodam, że pan wojewoda podobawszy sobie śmiałość Marcina Kaptura, i myśląc go użyć na sejmikach, naznaczył mu jurgiel roczny do swego życia, dał dożywociem chat kilka, obwarował sownice, i chował odtąd w wielkim na dworze swoim poszanowaniu. Siła też za to dokazywał pan Marcin, gdy o wojewodę chodziło, a gdy w obronie jego stanął, nikt się naprzeciw wyisie nie pokusił, bo był takić siły ten Kaptur Brzozowski, żeby się był z Brudzińskim, ba i z Wiesiołowskim, gotów był dążyć, a choćby i z Dobkiem z Oleśnicy, gdyby ten jeszcze żył. Nieraz gdy go uproszono, albo w zakład poszedłszy, wziął beczkę piwa na ramię, i z nią tańczył, a potem pił z niej, za brzeg wzięwszy, jak ze szklanki.

To o nim pisze Bartosz Paprocki.

J. J. Kraszewski.

## Nowe dzieła.

*Przegląd warszawski zeszyt 2gi mieści:* Porównanie języka polskiego z innemi słowiańskimi. O wpływie obcej literatury na wykształcenie umysłowe u nas w XVI. wieku przez Maciejowskiego. O poezji w sztukach pięknych przez J. A. Czajkowskiego. Poezye:

Sieroty, do poety. Zarysy życia. Szczęśliwa powieść. Rozmaitości: Piśmiennictwo krajowe. Bułucka dolina w Hiszpanii. Powieść z Zanolis w 2ch tomach. Praktyczny wykład chorób kołtunowych przez Dr. Jana Oczapowskiego w Warszawie. Rocznik wydziału lekarskiego w uniwersytecie jagiellońskim, tom 2gi. O zarazie bydłowej przez J. Lewandowskiego. Gazet w Warszawie wychodzących liczy przegląd: Gazeta rządowa, poranna, codzienna, warszawska, Korespondent warszawski i Kurjer warszawski. Dodatek do Gazety porannej: Piśmiennictwo krajowe; i do Gazety codziennej: Wiadomości handlowe stoją wyżej nad inne. Prócz gazet wychodzą dzienniki: Sylwan, to jest Dziennik leśny, Tygodnik rolniczo-technologiczny, Magazyn powszechny, Nowy Kolumb, to jest Pamiętnik podróży; Dziennik mód, Świat dramatyczny, Humorysta warszawski i Muzeum śmieszności przez W. Szymanowskiego.

*Zeszyt 3ci zawiera:* Wiadomość statystyczno-historyczna o mieście Sieradzu. Morowa zaraza w Warszawie, obraz z podań miejscowych przez Wojcieckiego. Hegel. Poezye. Próba, dramat w trzech obrazach przez Tyszyńskiego. Zarysy pożycia. Dzieło świata. W Rozmaitościach: Prospekt pana K. W. Wojcieckiego na drukujące się dzieło: *Stare gawędy i obrazy*, w których zalety i wady przodków żywymi farbami odmalowane. Składać się będzie z czterech tomów z rycinami. Przedpłata na wszystkie 4 tomy wynosi 30 złp.

Bruno hr. Kiciński ogłosił także prospekt na dzieła swoje w 12 (!) tomach, które w trzech oddziałach wyjdą na widok. Mieścić zaś będą znany już przekład przemian Owidyusza. Z greckich zaś: Moscha, Biona, Teokryta, Hezyoda, Homera Odesseę i Batrachomyomachią. Nadto przekłady z tegoczesnych niemieckich, francuzkich i włoskich poetów. Wreszcie i oryginalne także poezye tego autora. Przedpłata na całe dzieło wynosi 60 złp. Teofil Nowosielski przełożył z czeskiego dzieła J. Swobody: Wykład praktyczny prowadzenia dzieci małych w ochronie. Prenumerata wynosi 6 złp.

*Zeszyt 4ty mieści* Dokończenie o Sieradzu przez Gawaryckiego. O potrzebie domów przedpogrzebowych. Ułamki historyczne z dziejów ojczyznych i statut polski w XIII. wieku przez Maciejowskiego. Poezya: Zarysy pożycia. Łaskawy opiekun, czyli Bartłomiej Alfonsem. W Rozmaitościach: Rozbiór gramatyki języka polskiego przez Wacława Hanke. — Prócz przeglądu wyszło z druku w Warszawie kilka nowych książek: *Zasady technologii chemicznej gospodarskiej* przez Józefa Bełzę; *O postępie fabrykacji cukru z buraków w ostatnich czasach* przez Apolinarego Schouppe 1840. *Nareszcie: Ogólny rys encyklopedyi dla płci żeńskiej* przez K. Milewskiego, 2 tomy, 1840.





*Jeździec arabski.*

#### Jeździec arabski.

Obrazek nasz, wyjęty z najnowszego opisu Algieru, wystawia wiernie jeźdźcę arabskiego z wojsk w Algierze przeciw Francuzom walczących. Jazda arabska jest postrachem dla Francuzów, albowiem z szybkością błyskawicy uderza na nieprzyjaciela niespodzianie, rozproszona zbiera się w jednej chwili znowu i wykonywa wszelkie zwroty z nadzwyczajną biegłością.

Jeździec każdy uzbrojony jest długą fuzją, pistoletami przy siodle umieszczonemi, pasaszem krzywym lub ataganem. Głowę okrywa turban, ciało całe płaszcz wełniany właściwego kroju. Sposób wojowania Arabów jest zupełnie ten sam jeszcze, jaki mieli Numidowie walcząc z Rzymianami.

#### Odezwa od wydawców Świętojanki.

Szanownych, do *Świętojanki* wezwanych współpracowników, którzy dotąd swych artykułów udzielić nieraczyli, uprasza się o jak najrychlejsze nadesłanie tychże do *biblioteki kassynowej w Gostyniu*; gdyż nagłące uiszczenie się z dawno zapowiedzianego wydania *Świętojanki*, ostatecznego zebrania materyałów wymaga.

Nr. 8. Przewodnika rolniczo-przemysłowego zawiera następujące artykuły:

O zakładaniu gorzelni. — Sandomierka. — O robieniu nawozu. — O pomnożeniu nawozu za pomocą ziemi. — Stepy. — Utrzymywanie owiec na stajni. — Chodowanie pszczoł. — Obkopywanie drzew. — Jak hartować lemiesz? — Jak lutować miedzią? — Rozmaitości.

Nakładem i drukiem Ernesta Günthera w Lesznie. (Redaktor: J. Łukaszewicz.)